

RICK SNYDER GOVERNOR STATE OF MICHIGAN DEPARTMENT OF LICENSING AND REGULATORY AFFAIRS LANSING

SHELLY EDGERTON DIRECTOR

MICHIGAN BOARD OF QUALIFIED INTERPRETERS

APRIL 26, 2018

APPROVED MINUTES

In accordance with the Open Meetings Act, 1976 PA 267, as amended, the Michigan Board of Qualified Interpreters met on April 26, 2018, at the Ottawa Building, Conference Room 4, 611 West Ottawa Street, Lansing, Michigan 48933.

CALL TO ORDER

Andria Ditschman, Analyst, Boards and Committees Section, called the meeting to order at 9:49 a.m.

ROLL CALL

Members Present:	Karen Bailey Theodore Dorsette III, Public Member Andrea Hentschel, Public Member Mitchell Holaly Miriam Horwitz Sarah Houston Carmen Johnson Greg Pollock David Stuckless

Members Absent: None

Staff Present: Kimmy Catlin, Board Support, Boards and Committees Section Linda Clewley, Manager, Licensing Division Brian DeBano, Licensing Division Director Andria Ditschman, Analyst, Boards and Committees Section Kerry Przybylo, Manager, Boards and Committees Section Cheryl Pezon, Acting Director, Bureau of Professional Licensing Bridget Smith, Assistant Attorney General

Ditschman introduced herself and suggested that the Board members and staff introduce themselves.

Michigan Board of Qualified Interpreters Meeting Minutes April 26, 2018 Page 2 of 5

EXPLANATION OF MEETING PROTOCOL

Ditschman explained board meeting protocol and procedures.

Discussion was held regarding the end time of the meeting.

Elections

Ditschman ran the election for Chairperson and requested nominations of candidates.

MOTION by Stuckless, seconded by Horwitz, to nominate Holaly for Chairperson.

MOTION by Dorsette, seconded by Pollock, to nominate Johnson for Chairperson.

A roll call vote was taken.

Votes for Holaly: Horwitz, Houston, Stuckless

Votes for Johnson: Bailey, Dorsette, Hentschel, Johnson

Abstained: Holaly, Pollock

MOTION PREVAILED for Johnson, as the Chairperson

Ditschman ran the election for Vice Chairperson and requested nominations of candidates.

MOTION by Pollock, seconded by Johnson, to nominate Bailey, as Vice Chairperson.

MOTION by Houston, seconded by Pollock, to nominate Dorsette as Vice Chairperson.

Votes for Bailey: Bailey, Holaly, Horwitz, Pollock

Votes for Dorsette: Dorsette, Stuckless, Houston

Abstained: Hentschel, Johnson

MOTION PREVAILED for Bailey, as Vice Chairperson

APPROVAL OF AGENDA

MOTION by Hentschel, seconded by Bailey, to approve the agenda with item 7E listed as Committee Assignments.

A voice vote followed.

MOTION PREVAILED

NEW BUSINESS

Michigan Board of Qualified Interpreters Meeting Minutes April 26, 2018 Page 3 of 5

Review Board Packet

Ditschman directed the Board to the New Board Overview and Procedures packet and summarized the information in the packet including Board authority, government immunity, and conflict of interest.

2018 Public Notice

Ditschman presented the public notice to the Board and advised that it is also posted online.

Licensing Update

Clewley introduced herself to the Board. She updated the Board on the work that Licensing has been doing to effectuate the transition process from the Michigan Department of Civil Rights to LARA. Clewley also stated that the certificate will look more like a license to maintain consistency with other professions.

Discussion was held.

Johnson thanked Licensing for all of their work.

Rules Discussion

Ditschman explained the time line and process for rule promulgation, as well as the need for a rules committee who will begin meeting in May.

Committee Assignments

Ditschman explained the role of the subcommittees.

Johnson appointed Holaly, Stuckless, Bailey, and Dorsette to the Rules Committee.

Johnson appointed Pollock, Horwitz, and Houston to the Continuing Education Committee.

The current rules were discussed.

Johnson asked if CDI and CEU's can be looked at closely.

Bailey stated there are issues with endorsements. She further indicated that it needs to be clear what services the interpreter is willing to provide, and that there is a need for interpreters with a mental health/medical endorsement.

Horwitz would like the Rules Committee to address:

Michigan Board of Qualified Interpreters Meeting Minutes April 26, 2018 Page 4 of 5

- 1. How other states rate the BEI.
- 2. Allowing mentorships.
- 3. Streamlining endorsement.
- 4. The accountability of agencies when an allegation is made.

Discussion was held.

Horwitz also asked if licensing could provide statistics at each regularly scheduled board meeting.

Department Update

Smith encouraged the Board to arrive early due to sharing the parking lot with other buildings.

PUBLIC COMMENT

Janet Jurus introduced herself to the Board. Jurus recommended to view the legal and medical endorsements in the Texas rules, as well as encouraged an online renewal process. Jurus inquired if subcommittees are open to the public. Jurus encouraged the use of a microphone and CART system at regularly scheduled meetings.

Ron Swartz introduced himself to the Board. Swartz encouraged criminal background checks to be conducted prior to certification.

Susan Lundy introduced herself to the Board. Lundy recommended to change the name of the Board from "Board of Qualified Interpreters" to "Board of Evaluated Interpreters". Lundy expressed concern with the change to a paper certification card.

Beth Magennis introduced herself to the Board. Magennis stated that she is at the meeting to represent Deb Atwood. Magennis inquired about the changes that will be made regarding CEU approval. Magennis recommended financial support to agencies and mentoring workshops.

ANNOUNCEMENTS

The next regularly scheduled meeting will be held July 19, 2018 at 9:30 a.m. at the Ottawa Building, 611 West Ottawa Street, Upper Level Conference Center, Conference Room 4, Lansing, Michigan.

ADJOURNMENT

MOTION by Johnson, seconded by Pollock, to adjourn the meeting at 11:23 a.m.

MOTION PREVAILED

Minutes approved by the Board on August 30, 2018.

Michigan Board of Qualified Interpreters Meeting Minutes April 26, 2018 Page 5 of 5

Prepared by: Kimmy Catlin, Board Support Bureau of Professional Licensing

May 2, 2018